

Comunitat Autònoma / Departament / Estat	ILLES BALEARS
Municipi	EIVISSA
Direcció	
Edifici	Catedral de Santa Maria la Major

Campanes actuals

Nom	Campana Xica o dels Quarts (1)
Localització	Sala de campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 53 Vora 6 Altura del bronze 40 Pes aproximat (en quilos)86 kg
Fonedor	RIBOT, PERE
Any fosa	1680
Descripció	<p>La campana porta, en la part superior, la inscripció "SATE # MICHEL # DE # FE? # DE # ?OS # I? # PRELIA ##### " que habitualment s'escriu "SANCTE MICHAEL ARCHANGELI DEFENDE NOS IN PRÆLIO" que pot traduir-se com a SANT MIQUEL ARCÀNGEL, DEFÈN-NOS EN LA BATALLA. En aquest cas està en plural (PRÆLIA), per tant hauria d'interpretar-se com DEFÈN-NOS EN LES BATALLES.</p> <p>Es tracta d'una antiga oració a Sant Miquel, que va ser recomposta pel papa Lleó XIII i manada resar al final de les misses resades en 1886, junt amb la Salve, pràctica que va continuar fins al principi dels anys 1970.</p> <p>En el mig porta a un costat un anagrama de Jesús i a la part interior una creu amb pedestal, davall de la qual posa el nom del fonedor: "PERE" (pedestal de la creu) "RIBOT ME FECIT # AÑO # I680".</p>
Fotos	43
Tocs	<p>La campana pot repicar, ventar i voltejar de manera automàtica. També toca els quarts del rellotge.</p> <p>Es podria tocar manualment.</p>
Conservació, manteniment	<p>Batallera foradada.</p> <p>Mal orientada (creu cap a dins)</p> <p>Batall pega una mica alt. Electromall pega una mica baix.</p> <p>Molt bruta per excrements d'aus.</p> <p>La campana s'ha ubicat en el primer tram de les bigues, desplaçant la campana (2), de manera que les dues poden voltar completament. Per això han ubicat un rodament en el mur, sobre suport metàl·lic, i l'altre sobre la primera biga de fusta. Durant la conservació del suport metàl·lic s'ha pintat també el mur.</p>
Protecció	Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. No obstant hauria d'incoar-se expedient per a declarar-la com Bé Moble d'Interès Cultural.
Propostes	<p>La campana ha de ser netejada, per dins i per fora, per recuperar la sonoritat original, ara molt malmesa per la brutícia que cobreix el bronze.</p> <p>La neteja ha d'anar acompanyada pel segellat de la sala, mitjançant tanques d'acer inoxidable, transparents al so i a la visió, resistents a les inclemències atmosfèriques i que no permetin l'entrada de les aus.</p>
Autors de la documentació	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc

Data	15-09-2007
-------------	------------

Nom	Sant Sagrat (2)
Localització	Sala de campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 64 Vora 6,5 Altura del bronze 56 Pes aproximat (en quilos)152 kg
Fonedor	
Any fosa	1565
Descripció	<p>La campana porta una breu però complexa inscripció en llatí: "CONTRA : ICTVM : SIS : NOBIS : PM : MDLXV G : " que sempre s'ha interpretat com "DEFENSEU-NOS CONTRA LES TEMPESTES".</p> <p>En realitat ICTUS vol dir ferida, cop, contusió produïda per un arma. En certa manera demanaria la protecció contra les "ferides" produïdes per causa dels llamps i de les tronades.</p> <p>No obstant, i a més de la data, de la més antiga de les campanes actuals, hi ha tres lletres aparentment sense sentit PM i G.</p> <p>La campana duu tres imatges semblants de la Mare de Déu amb Nen, de factura gòtica. És la campana de tocar "Sant Sagrat" (tempesta).</p>
Fotos	41
Tocs	La campana pot repicar, ventar i voltejar de manera automàtica. També pot tocar-se manualment.
Conservació, manteniment	La campana té una espessa capa interior de tosca, que segurament afecta a la sonoritat. També està coberta exteriorment per excrements d'aus, que dificulten la documentació. Electromall pica una mica baix. El batall una mica despenjat, pega en la part alta de la bola.
Protecció	Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. No obstant hauria d'incoar-se expedient per a declarar-la com Bé Moble d'Interès Cultural.
Propostes	La campana ha de ser netejada, per dins i per fora, per recuperar la sonoritat original, ara molt malmesa per la brutícia que cobreix el bronze. La neteja ha d'anar acompanyada pel segellat de la sala, mitjançant tanques d'acer inoxidable, transparents al so i a la visió, resistents a les inclemències atmosfèriques i que no permetin l'entrada de les aus.
Autors de la documentació	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Data	15-09-2007

Nom	Santa Creu (3)
Localització	Sala de campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 76 Vora 8,5 Altura del bronze 60 Pes aproximat (en quilos)254 kg
Fonedor	OMAR, MIQUEL
Any fosa	1583

Descripció	<p>La campana duu un parell d'inscripcions habituals per a la protecció de la comunitat. En la part superior posa " + XPS VINCIT XPS REGNAT XPS YMPERAT XPS AB OMNI MALO ME DEFE? " El text, que nosaltres hem transcrit amb separacions entre paraules, està en realitat sense espais, com si es tractara d'una sola paraula. El text combina abreviatures en grec junt amb expressions llatines, i hauria d'haver-se escrit "XPISTO? VINCIT XPISTO? REGNAT XPISTO? IMPERAT XPISTO? AB OMNI MALO NOS DEFENDAT" que pot traduir-se com a CRIST VENÇ, CRIST REGNA, CRIST IMPERA, CRIST ENS DEFENGUI DE TOT MAL. Pareix que aquesta expressió procedeix de les anomenades aclamacions carolines, emprades en el segle VIII a França, i posteriorment utilitzades com l'himne oficial de Ràdio Vaticana en el segle XX.</p> <p>En el medi duu una creu amb pedestal als costats de la qual posa " ECCE + D # N # I # " i als costats del pedestal "PERE PVG" La primera part cal entendre-la com ECCE CRUCEM DOMINI (AQUESTA ÉS LA CREU DEL SENYOR) frase també protectora que sol acabar amb "FUGITE PARTES ADVERSAS", és a dir FUGIU ELS ENEMICS. Segons TORRES i PETERS Pere PUIG és el nom del prevere sagristà qui va encarregar la campana. Igualment segons el mateix autor, el fonedor de la campana seria Miquel OMAR.</p>
Fotos	41
Tocs	La campana pot repicar, ventar i voltejar de manera automàtica. També pot tocar-se manualment.
Conservació, manteniment	Soldada per LACHENMEYER en 2004. Brides dobles exclusivament a les anses centrals.
Protecció	Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. No obstant hauria d'incoar-se expedient per a declarar-la com Bé Moble d'Interès Cultural.
Propostes	La campana ha de ser netejada, per dins i per fora, per recuperar la sonoritat original, ara molt malmesa per la brutícia que cobreix el bronze. La neteja ha d'anar acompanyada pel segellat de la sala, mitjançant tanques d'acer inoxidable, transparents al so i a la visió, resistents a les inclemències atmosfèriques i que no permetin l'entrada de les aus.
Autors de la documentació	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Data	15-09-2007

Nom	Santa Bàrbara (4)
Localització	Sala de campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 92 Vora 8 Altura del bronze 78 Pes aproximat (en quilos)451 kg
Fonedor	
Any fosa	1630

Descripció	<p>La campana duu una inscripció doble en la part superior poc habitual: "IESUS # MARIA # IOSEPH # INTERCEDITE • P • NOBIS # SANCTA # BARBARA # ORA PRO NOBIS # " en la qual la D està invertida. La primera frase és utilitzada sobre tot en campanes posteriors (segles XVIII i XIX, tot i que els fonedors gallecs la utilitzen encara hui) encara que sense invocació. el normal seria IESUS MARIA IOSEPH SANCTA BARBARA ORA PRO NOBIS. En aquest cas suposem que l'abreviatura vol dir PRO, i per tant la traducció seria JESÚS, MARIA I JOSEP INTERCEDIU PER NOSALTRES. SANTA BÀRBARA PREGUEU PER NOSALTRES.</p> <p>En el medi duu una creu amb pedestal als costats de la qual posa " ECCE + D • N • I" i als costats del pedestal "G" (pedestal) "R". La primera part cal entendre-la com ECCE CRUCEM DOMINI (AQUESTA ÉS LA CREU DEL SENYOR) frase també protectora que sol acabar amb "FUGITE PARTES ADVERSAS", és a dir FUGIU ELS ENEMICS. Segons TORRES i PETERS "G R" (Guillem ROSSELLÓ) és el nom del prevere sagristà qui va encarregar la campana. És la supervivent de dos foses en la mateixa ocasió, però l'autor seria desconegut en el moment actual.</p> <p>Finalment en el medi peu posa l'any de la fosa "1630".</p>
Fotos	46
Tocs	La campana pot repicar, ventar i voltejar de manera automàtica. També pot tocar-se manualment.
Conservació, manteniment	La campana té una espessa capa interior de tosca, que segurament afecta a la sonoritat. També està coberta exteriorment per excrements d'aus, que dificulten la documentació. Electromall pica una mica baix. El batall una mica despenjat, pega en la part alta de la bola.
Protecció	Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. No obstant hauria d'incoar-se expedient per a declarar-la com Bé Moble d'Interès Cultural.
Propostes	La campana ha de ser netejada, per dins i per fora, per recuperar la sonoritat original, ara molt malmesa per la brutícia que cobreix el bronze. La neteja ha d'anar acompanyada pel segellat de la sala, mitjançant tanques d'acer inoxidable, transparents al so i a la visió, resistent a les inclemències atmosfèriques i que no permetin l'entrada de les aus.
Autors de la documentació	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Data	15-09-2007

Nom	Campana major o de Sanctus (5)
Localització	Sala de campanes
Mesures (cm)	Diàmetre (en cm) 102 Vora 9 Altura del bronze 92 Pes aproximat (en quilos)614 kg
Fonedor	RIBOT, PERE
Any fosa	1680

Descripció	<p>La campana duu la salutació angèlica incompleta, que s'estén en dues línies: "AVE # MARIA # GRACIA # PLE?A # DOMINVS # TECVM # BE?EDICTA # TV # Y? # MVLIERIBVS # " / " # ET # BE?EDICTVS # "</p> <p>"AVE MARIA GRATIA PLENA DOMINUS TECUM" és una variant de la salutació angèlica a Maria en Lc 1:28, on escriuen "AVE, GRATIA PLENA, DOMINUS TECUM" que pot traduir-se com "US SALUDE, PLENA DE GRÀCIA, EL SENYOR ÉS AMB VÓS"</p> <p>La inclusió del nom de Maria, que en el relat evangèlic figura en el versicle anterior, és habitual en aquests textos. També és relativament normal la confusió de GRACIA per GRATIA, en un moment en què les llengües vulgars comencen a tindre més ús que el llatí. Continua amb la salutació d'Isabel a la seva cosina Maria en Lc 1:42 "BENEDICTA TU INTER MULIERES, ET BENEDICTUS FRUCTUS VENTRIS TUI" que sol traduir-se com BENEÏDA SOU VÓS ENTRE LES DONES I BENEIT EL FRUIT DEL VOSTRE VENTRE.</p> <p>Per baix hi ha una imatge, impossible de reconèixer i de documentar, a causa de la brutícia que cobreix la campana.</p> <p>En el mig hi ha, a una part, una creu patriarcal amb pedestal, i a l'altra, dues sargantanes. Baix d'aquestes sembla que posa el nom del fonedor, " # PERE # RIBOT # ME # FECIT # AÑI # I680 # " impossible de documentar amb certesa degut a la brutícia que cobreix la campana.</p>
Fotos	59
Tocs	La campana pot repicar, ventar i voltejar de manera automàtica. També pot tocar-se manualment.
Conservació, manteniment	La campana té una espessa capa interior de tosca, que segurament afecta a la sonoritat. També està coberta exteriorment per excrements d'aus, que dificulten la documentació. Aparentment el batall no està lligat al centre de la batallera nova sinó a un costat. En (09) (cap al centre del campanar) la campana està molt desgastada per les batallades produïdes al llarg dels segles, de les senyals quotidianes. La palanca de balanceig es va soltar i trencar i es troba partida per terra.
Protecció	Protecció genèrica al trobar-se en un BIC declarat. No obstant hauria d'incoar-se expedient per a declarar-la com Bé Moble d'Interès Cultural.
Propostes	La campana ha de ser netejada, per dins i per fora, per recuperar la sonoritat original, ara molt malmesa per la brutícia que cobreix el bronze. La neteja ha d'anar acompanyada pel segellat de la sala, mitjançant tanques d'acer inoxidable, transparents al so i a la visió, resistents a les inclemències atmosfèriques i que no permetin l'entrada de les aus.
Autors de la documentació	ÁLVARO MUÑOZ, Mari Carmen; LLOP i BAYO, Francesc
Data	15-09-2007

Información completa: [Catedral de Santa Maria la Major - \(ILLES BALEARS\)](#)

PDF (28-06-2026)